

**Order of the Court (Sixth Chamber) of 7 October 2013 (request for a preliminary ruling from the Consiglio di Stato — Italy) — Società cooperativa Madonna dei miracoli v Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali**

(Case C-82/13) <sup>(1)</sup>

*(Request for a preliminary ruling — Common agricultural policy — Joint actions — Non-payment of financial aid by the Commission — Withdrawal by a Member State of its contribution — Question of fact — Internal situation — Manifest lack of jurisdiction of the Court — Description of the factual context — Insufficiency — Hypothetical question — Manifest inadmissibility)*

(2013/C 377/08)

Language of the case: Italian

**Referring court**

Consiglio di Stato

**Parties to the main proceedings**

*Applicant:* Società cooperativa Madonna dei miracoli

*Defendant:* Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

**Re:**

Request for a preliminary ruling — Consiglio di Stato — Interpretation of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments (OJ 1988 L 185, p. 9), of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments (OJ 1988 L 374, p. 1), of Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products (OJ 1990 L 91, p. 1), and of Commission Decision 90/342/EEC of 7 June 1990 on the selection criteria to be adopted for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products (OJ 1990 L 173, p. 71) — Joint actions — Non-payment of financial aid by the Commission — Member State not having paid its contribution following the Commission's failure to pay the aid

**Operative part of the order**

1. *The Court of Justice of the European Union manifestly lacks jurisdiction to answer the questions referred by the Consiglio di Stato (Italy).*

2. *As to the remainder, the request for a preliminary ruling is manifestly inadmissible.*

<sup>(1)</sup> OJ C 147, 25.5.2013.

**Appeal brought on 15 January 2013 by Constantin Hârsulescu against the order of the General Court (Eighth Chamber) delivered on 13 November 2012 in Case T-400/12 Constantin Hârsulescu v Romania**

(Case C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Language of the case: Romanian

**Parties**

*Appellant:* Constantin Hârsulescu (represented by: I.L. Cioplea, lawyer)

*Other party to the proceedings:* Romania

By order of 3 October 2013, the Court of Justice (Tenth Chamber) dismissed the appeal and the application for legal aid.

**Request for a preliminary ruling from the Östersunds tingsrätt (Sweden) lodged on 6 May 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag v Kammarkollegiet and Others**

(Case C-251/13)

(2013/C 377/10)

Language of the case: Swedish

**Referring court**

Östersunds tingsrätt

**Parties to the main proceedings**

*Applicant:* E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

*Defendants:* Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Länsmuseum Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation